

**入学・卒業キャンペーン** 入学卒業祝いをご家庭で素敵な思い出に

期間 4月1日～30日  
撮影料 ￥7,800→**￥4,680**(税別)

スタジオでの撮影はもちろん、外での撮影も追加料金なしで撮影できます。

平成最後の家族写真を撮ろうキャンペーン

参加特典 6切写真額付  
通常¥14,000 → **¥9,800**  
(このキャンペーンは私服での家族写真に限りです。)

写真のシオヤ ☎0994-32-0144

〒891-2122 鹿児島県垂水市上町1-16  
営業時間 平日・土曜日/AM9:00～PM6:30  
祝日・日曜日/AM10:00～PM5:00  
定休日 毎週水曜日  
http://photo-shioya.pupu.jp

**歓迎会** **ご予約受付中!!**

**コース料理** (税別)  
お1人様 **2,000円**～  
\*3名様より

**飲み放題付コース** (税込)  
お1人様 **3,500円**  
\*4名様より 料理7品+飲み放題2時間半

**※毎週水曜日も昼のみ営業中。水曜日のみのメニューもあります!!**

**スタッフ募集中!!** (食事付)

◎**正社員** (社保、年金完備)  
★調理師見習 (月20万円～)  
★ホールスタッフ (月17万円～)

◎**アルバイト**  
(昼800円 夜900円)  
★週2、3日～でもOK!

**中華料理 光華園** 営 11:30～15:00 17:00～21:00  
垂水市錦江町1-56 (垂水中央病院向かい) **TEL 32-5760**

和・洋・中合わせて40種類以上の中から時間いっぱいお楽しみいただけます!

**レストラン 向日葵**  
**ホテルランチバイキング**

＜平日ランチ＞ ☎ご利用時間 60分  
おとな1000円 小学生 500円 幼児 無料  
お得なランチパック (ランチ+温泉) 1350円  
11:30～14:00 (最終受付13:00)

＜土・日・祝日ランチ＞ ☎ご利用時間 60分  
おとな1200円 小学生 700円 幼児 無料  
お得なランチパック (ランチ+温泉) 1500円  
11:30～14:30 (最終受付14:00)

『ビジネスバイキング』 おとな 600円  
☎ご利用時間 30分 最終受付 13時  
※平日限定 (水曜日除く)

『レディースデー』 通常1000円 → **800円**  
☎ご利用時間 60分  
※水曜日限定 (祝日除く)

桜島の麓・垂水温泉 **アザレア** ☎0994-32-9195  
〒891-2124 鹿児島県垂水市錦江町1-194  
ホームページ http://www.hotel-azalea.com

**お困りの方がいらしたら  
まずはご相談ください。**

**作業内容**

- お墓参りの代行
- お買い物代行
- 庭や敷地内の草刈り
- こそくりやお家のお手入れ

☆遠方でお困りの方ご連絡ください。

**墓のお参り代行料金**

- 年一回 …………… 8,000円
- 年二回 …………… 15,000円
- 年四回 …………… 30,000円
- 年六回 …………… 45,000円
- 毎月一回 …………… 90,000円

お問い合わせ  
**合同会社 かねきゅう**  
垂水市牛根境1051-1  
**TEL:0994-36-2828 FAX:0994-36-2755**



**京セラドームが鹿児島一色  
関西かごしまファンデー**

3月3日(日)、第15回関西かごしまファンデーが京セラドーム大阪で開催されました。当日は、約3万5千人が来場し、県下約300店の出店事業者による特産品の販売やステージイベントが行われ、大阪の会場が鹿児島一色になりました。垂水市からは、垂水市観光協会をはじめ市内10業者が参加し、特産品の販売やPRを行い、訪れた来場者が故郷の味や思い出話に盛り上がりました。また、今年も関西垂水会の皆様に温かいご支援・ご協力を賜りました。誠にありがとうございました。

1/垂水市の出店ブース(たるみず横丁) 2/ドーム内の様子 3/ゆるキャラステージの様子(たるたる出演)

**海と魚に感謝をささげる  
はまち供養祭**

3月9日(土)、はまち供養祭が牛根麓沖の通称・ひょうたん島で行われ、牛根漁業協同組合、養殖業者の関係者が出席しました。島には「はまち」を抱いた観音像があり、お供え物と線香を上げ、錦江湾に「はまち」を放ちました。これは、海の神様である恵比寿様に、お供えをする意味が込められており、牛根漁協・田村眞一組合長は「毎年、供養祭を機に、気持ちを新たにしています。魚のおかげで仕事をする事ができるので、供養して感謝し、事故なく仕事ができるようにと思っています」と話されました。



1/供養祭神事の様子 2/はまちを抱いた観音像 3/はまちを海に放つ様子